

mode d'emploi

IPA1 **LGT**



Table des matières

1	INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
1.1	Avant-propos	4
1.2	Usage prévu et indication	5
1.3	Remarques	5
1.4	Conditions de garantie	5
1.5	Service et réparations	6
1.6	Formation à l'utilisation	6
1.7	Déclaration de conformité	6
1.8	Homologation/compatibilité en cas d'utilisation avec des sièges pour enfants disponibles dans le commerce	6
1.9	Contre-indications	6
2	SÉCURITÉ ET INSTALLATION DANS LE VÉHICULE	7
2.1	Consignes de sécurité	7
2.2	Découvrez l'IPAI-LGT	8
2.3	Installation dans la voiture – avec ISOFIX	9
2.4	Réglage de l'appuie-tête	11
2.5	Mise en place des ceintures	12
3	UTILISATION DU MODÈLE DE BASE	14
3.1	Réglage du harnais à 5 points	14
3.2	Réglage des coussinets thoraciques	14
3.3	Réglage de l'angle d'assise	15
4	UTILISATION DES ACCESSOIRES EN OPTION	16
4.1	Cale d'abduction	16

Table des matières

4.2	Adaptateur de profondeur d'assise	18
4.3	Coussin de soutien et de sécurité	20
5	GARANTIE	21
6	MARQUAGE	22
7	ENTRETIEN ET MAINTENANCE	23
8	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	24
9	LISTE DES MATÉRIAUX	25

1 Informations générales

1 Informations générales

1.1 Avant-propos

Vous avez choisi le siège auto pour enfants « IPAI-LGT » et recevez ainsi un produit haut de gamme de notre entreprise. Nous vous remercions de votre confiance. Afin que vous puissiez profiter longtemps de ce produit et qu'il vous facilite le quotidien, nous vous remettons ce manuel. Il vous explique le fonctionnement correct et simple ainsi que l'entretien et la maintenance nécessaires. Afin d'éviter tout dommage dû à une mauvaise utilisation et de permettre une utilisation optimale, veuillez lire attentivement les instructions et remarques suivantes. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Nous vous souhaitons une utilisation sans problème et espérons que nos produits répondront à vos attentes.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques au modèle décrit dans ce mode d'emploi.

Avant l'installation dans votre voiture et la première utilisation, nous vous prions de lire attentivement et de respecter les instructions d'installation figurant aux pages 9 à 13.

Veuillez vous assurer que le mode d'emploi reste sur le produit et soit ainsi à la disposition de chaque utilisateur.

Votre société HERNIK GmbH

1 Informations générales

1.2 Usage prévu et indication

L'IPAI-LGT a été développé pour le transport en voiture de enfants ayant des besoins particuliers (GMFCS 3-5 ; par exemple, hypotonie musculaire prononcée avec absence de contrôle de la tête et du tronc). Les enfants ayant un mauvais contrôle de la tête et du tronc (par exemple, paralysie cérébrale, dystrophie musculaire, hypotonie, troubles du développement moteur) peuvent être maintenus dans la bonne position dans le siège grâce au harnais à 5 points, aux rembourrages et aux coussins thoraciques inclus dans l'équipement de base, ce qui garantit un transport en toute sécurité.

Des accessoires optionnels importants permettent de répondre à des besoins spécifiques, par exemple l'installation d'une cale d'abduction stable, de coussins thoraciques, d'un adaptateur de profondeur d'assise ou d'un rembourrage de soutien et de sécurité. Pour en savoir plus, consultez le chapitre 4.

1.3 Remarques

Le siège auto de rééducation IPAI-LGT se compose de deux modules :

1. Un siège auto Kidfix disponible dans le commerce de la société Römer-Britax (veuillez respecter les instructions d'utilisation du fabricant).
2. Un module d'adaptation avec des accessoires qui permet d'équiper le siège auto en fonction des besoins individuels. Veuillez respecter les instructions d'utilisation de la société HERNIK GmbH.

1.4 Conditions de garantie

La garantie ne peut être accordée que si le produit est utilisé dans les conditions spécifiées et aux fins prévues. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des composants et des pièces de rechange qui n'ont pas été approuvés par le fabricant.

1 Informations générales

1.5 Service et réparations

L'entretien et les réparations de l'IPAI-LGT ne doivent être effectués que par des revendeurs spécialisés. En cas de problème, veuillez contacter votre revendeur spécialisé. En cas de réparation, vous recevrez exclusivement des pièces de rechange d'origine.

1.6 Formation à l'utilisation

Le siège auto est livré entièrement monté. À la livraison, le revendeur spécialisé explique à l'utilisateur comment utiliser le dispositif à l'aide du mode d'emploi. Le revendeur spécialisé doit installer le siège auto dans la voiture avec l'utilisateur et s'assurer que l'adaptateur Isofix est correctement fixé. Pour installer le siège auto, il est préférable de le saisir d'une main au milieu à l'avant et de l'autre main sur le côté en haut. Afin d'obtenir une position assise optimale, il est nécessaire d'ajuster le siège auto individuellement en fonction de la morphologie de l'enfant. Cette opération doit en principe être effectuée par le revendeur spécialisé.

1.7 Déclaration de conformité

La société HERNIK GmbH déclare sous sa seule responsabilité que le siège auto pour enfants « IPAI-LGT » est conforme aux exigences fondamentales (annexe 1 de la directive 93/42 CEE). Le produit porte le marquage CE conformément à la directive susmentionnée.

1.8 Homologation/compatibilité en vue d'une combinaison avec des sièges auto disponibles dans le commerce

L'IPAI-LGT, y compris tous ses accessoires, est un siège auto homologué selon la norme ECE R129/03. Les pièces détachées et les accessoires de l'IPAI-LGT ne sont pas homologués pour être combinés avec d'autres sièges auto disponibles dans le commerce. Toute modification pourrait entraîner l'annulation de l'homologation de l'IPAI-LGT ainsi que celle du siège auto disponible dans le commerce.

1.9 Contre-indications

Aucune contre-indication n'est connue.

2 Sécurité et installation dans le véhicule

2 Sécurité et installation dans le véhicule

2.1 Consignes de sécurité

- Avant utilisation, il convient de vérifier le bon fonctionnement et l'état des composants.
- Le mode d'emploi doit toujours être conservé avec le siège auto.
- La sécurité de votre enfant n'est garantie que si le siège est correctement installé et que l'enfant est correctement attaché.

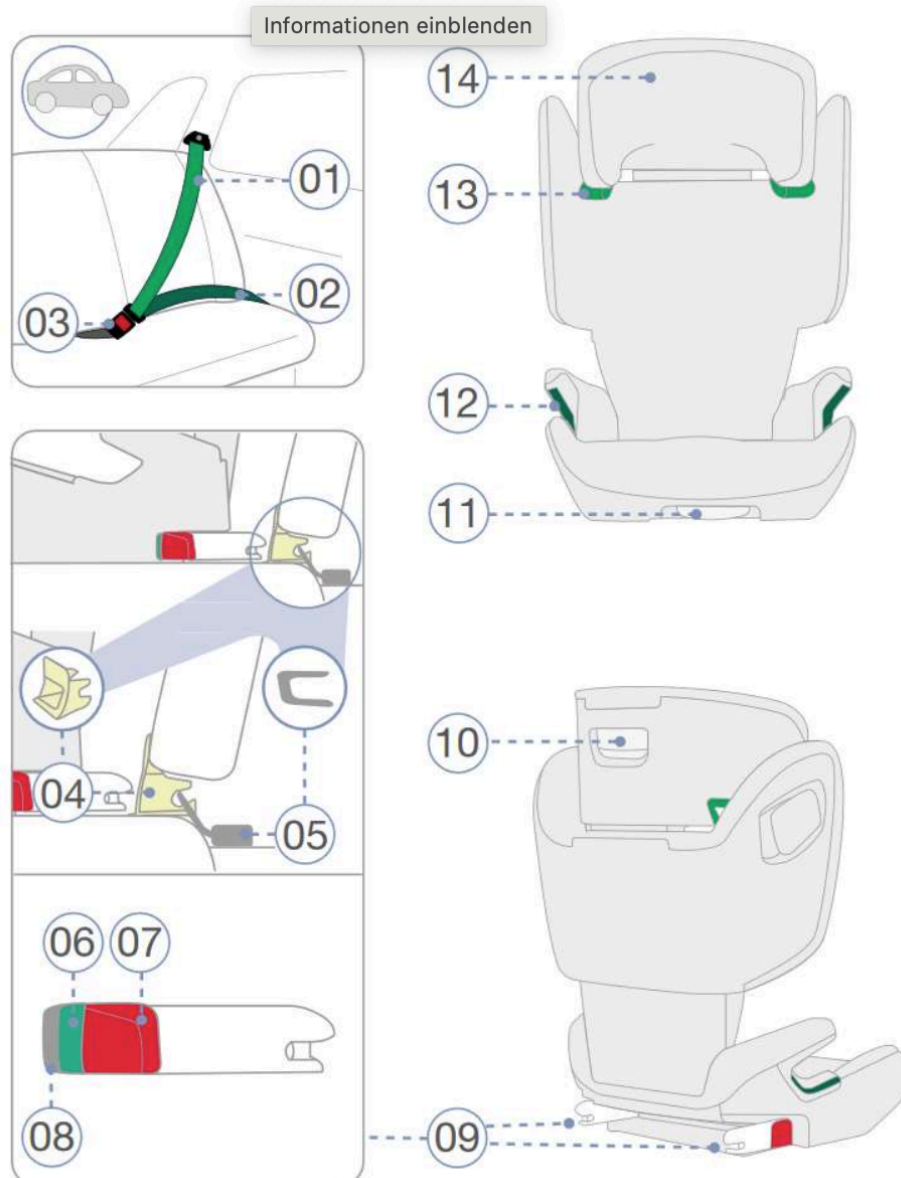
Veillez vérifier :

- A) si la ceinture abdominale est bien placée dans les guides de ceinture vert foncé gauche et droit.
 - B) si la ceinture diagonale est bien positionnée des deux côtés dans le guide-ceinture vert foncé.
 - C) si la ceinture diagonale est bien placée dans le guide-ceinture vert clair.
 - D) si la ceinture de sécurité est bien tendue et non vrillée.
 - E) si l'enfant est correctement attaché.
 - F) si aucun vêtement n'est coincé.
-
- Veillez à ce qu'aucun objet solide tel que des stylos, des boucles de ceinture, etc. ne se trouve entre l'enfant et la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures en cas d'accident.
 - Expliquez à votre enfant qu'il est important d'être bien attaché et que le cheminement des ceintures ne doit pas être modifié. Il ne doit ni tirer sur les ceintures ni ouvrir les boucles.
 - N'apportez aucune modification au siège auto, sinon vous mettriez en danger la sécurité de votre enfant.
 - Le siège auto ne doit pas être endommagé par des pièces mobiles dans la voiture ou par les portes.
 - Ne laissez jamais votre enfant seul dans son siège auto.
 - Informez vos passagers de la manière dont votre enfant peut être sorti du siège après un accident.
 - Après un accident, le siège auto doit être entièrement remplacé.

2 Sécurité et installation dans le véhicule

2.2 Découvrez l'IPAI-LGT

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 01 Diagonal belt | 08 Locking button |
| 02 Lap belt | 09 ISOFIX locking arms |
| 03 Seat belt lock | 10 Adjustment button |
| 04 Insertion aid | 11 ISOFIX adjustment button |
| 05 ISOFIX installation bracket | 12 Dark-green belt guide |
| 06 Green area | 13 Light-green belt holder |
| 07 Red release button | 14 Headrest |



2 Sécurité et installation dans le véhicule

2.3 Installation dans la voiture – avec ISOFIX

L'IPAI-LGT est installé de manière fixe dans votre voiture à l'aide des bras de verrouillage ISOFIX (09). Votre enfant est ensuite attaché avec la ceinture à 3 points du véhicule.

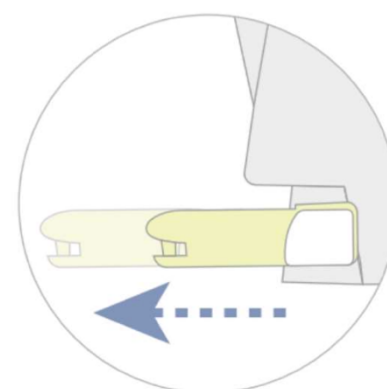
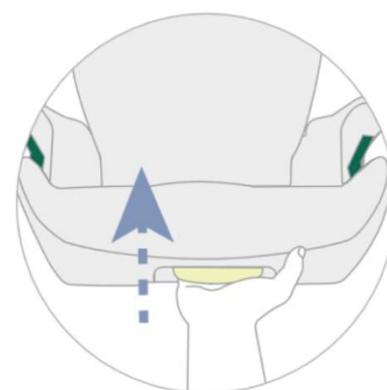
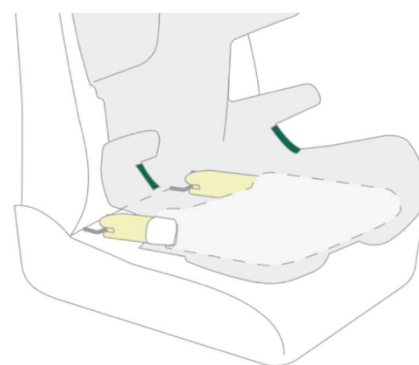
1. Si votre véhicule n'est pas équipé de série d'aides à l'installation ISOFIX, fixez les deux aides à l'installation (04) fournies avec le siège, avec l'encoche vers le haut, sur les deux supports d'installation ISOFIX (05) de votre véhicule.

CONSEIL ! Les points de fixation ISOFIX se trouvent entre l'assise et le dossier du siège du véhicule.

2. Placez l'appuie-tête du siège du véhicule dans sa position la plus haute.
3. Maintenez le bouton de réglage ISOFIX (11) enfoncé et poussez les bras de verrouillage ISOFIX (09) à fond.

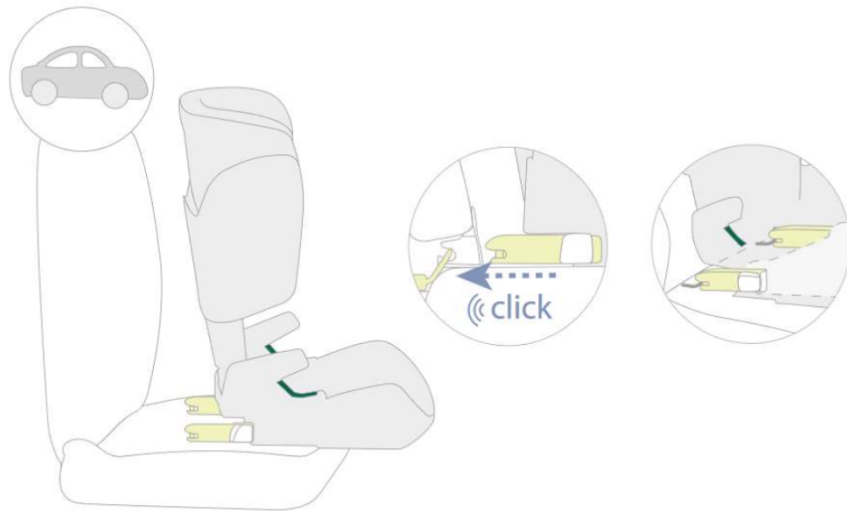
Remarque ! Si votre siège est équipé d'un adaptateur de profondeur, rallongez l'adaptateur pour atteindre le bouton de réglage (plus d'informations aux pages 18 et 19).

4. Appuyez sur le bouton de verrouillage (08) et le bouton de déverrouillage rouge (07) des deux côtés du siège. Cela permet de s'assurer que les deux crochets des bras de verrouillage ISOFIX (09) sont ouverts et prêts à l'emploi.
5. Placez le siège enfant dans le sens de la marche sur un siège de voiture homologué. Veillez à ce que le dossier soit bien à plat contre le dossier du siège de la voiture.

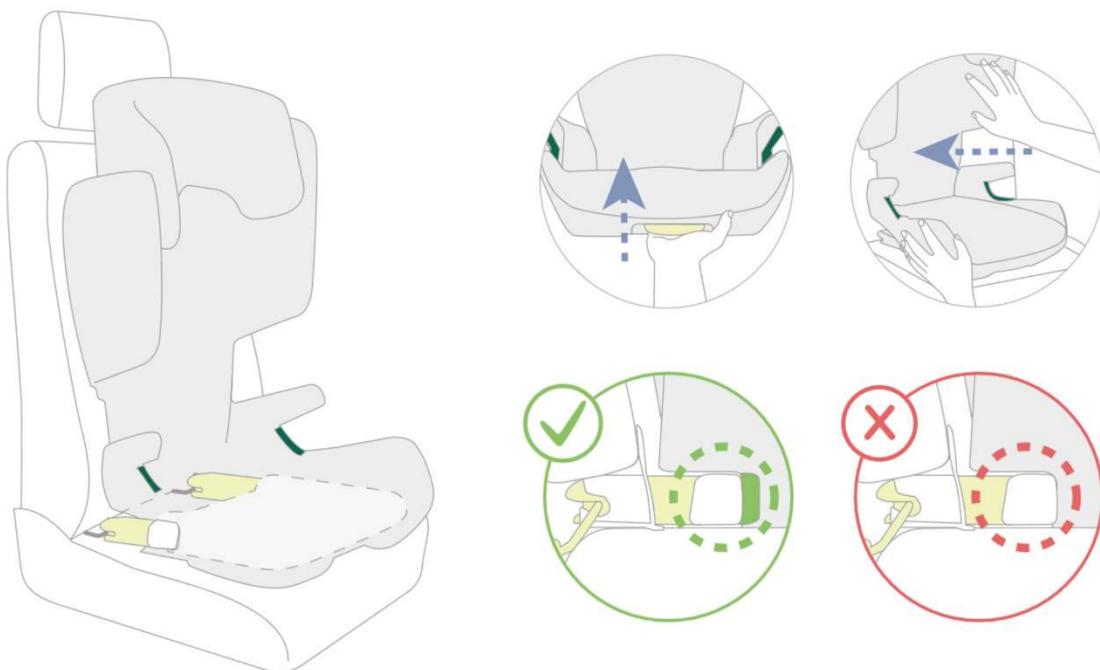


2 Sécurité et installation dans le véhicule

6. Poussez les deux bras de verrouillage ISOFIX (09) dans les aides à l'insertion (04) jusqu'à ce que les bras de verrouillage ISOFIX (09) s'enclenchent des deux côtés avec un « clic ».



7. Maintenez le bouton de réglage ISOFIX (11) enfoncé et poussez le siège enfant aussi loin que possible vers l'arrière.
8. Secouez le siège enfant pour vous assurer qu'il est bien fixé et vérifiez que la zone verte (06) est visible sur les deux bras de verrouillage.

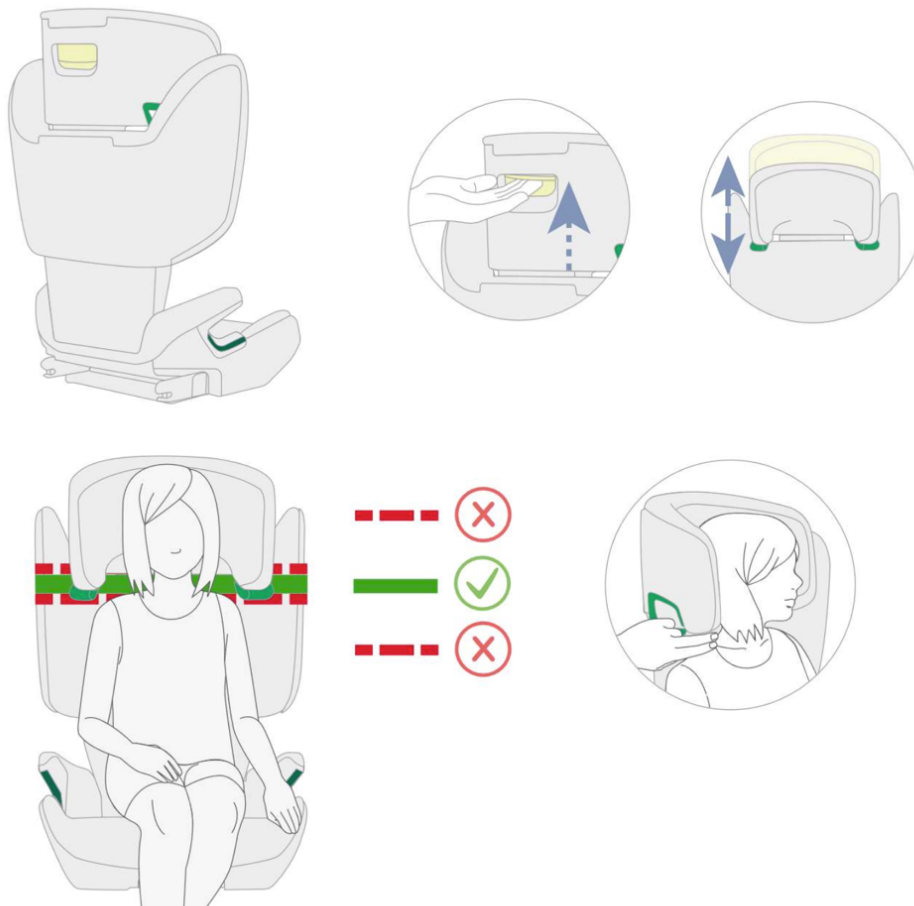


2 Sécurité et installation dans le véhicule

2.4 Réglage de l'appuie-tête

Un appuie-tête (14) correctement réglé garantit un passage optimal de la ceinture diagonale du véhicule (01) et offre une protection maximale à votre enfant. L'appuie-tête (14) doit être réglé de manière à laisser un espace suffisant pour passer deux doigts entre les épaules de votre enfant et l'appuie-tête (14).

1. Saisissez le bouton de réglage (10) à l'arrière de l'appuie-tête (14) et tirez-le vers le haut. L'appuie-tête est maintenant déverrouillé.
2. Vous pouvez maintenant régler l'appuie-tête (14) à la hauteur souhaitée. Dès que vous relâchez la poignée de réglage (10), l'appuie-tête (14) se verrouille.
3. Placez le siège enfant sur le siège du véhicule.
4. Installez votre enfant dans le siège enfant et vérifiez la hauteur. Répétez cette opération jusqu'à ce que l'appuie-tête (14) soit à la bonne hauteur.



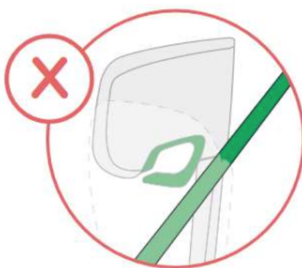
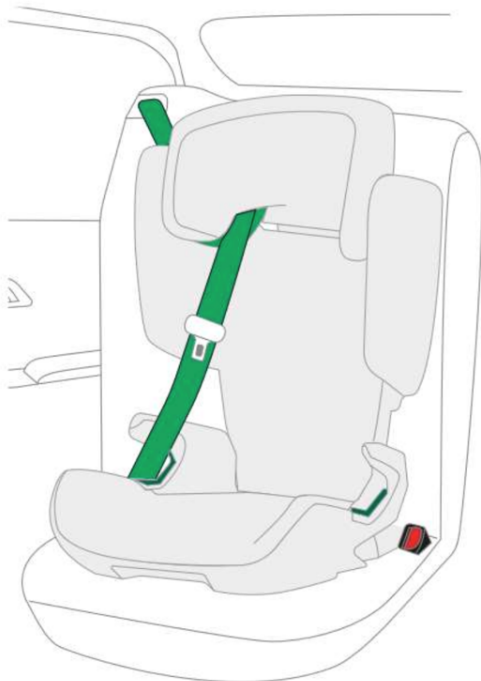
2 Sécurité et installation dans le véhicule

2.5 Mise en place des ceintures

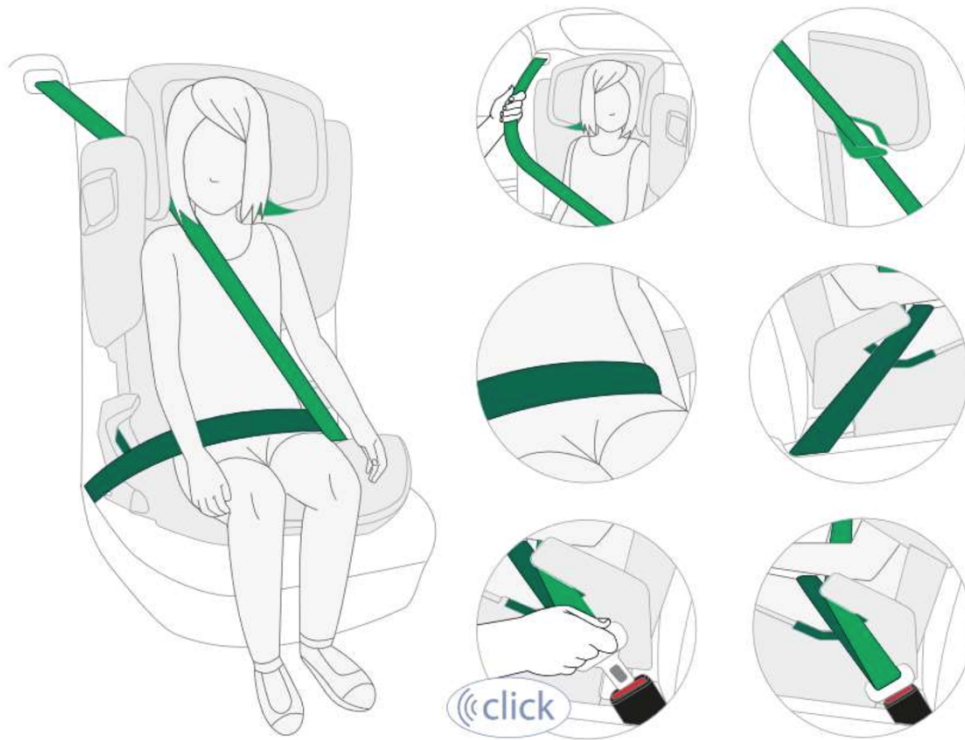
1. Tirez la ceinture de sécurité du véhicule (01) et passez-la devant votre enfant à travers le support de ceinture vert clair (13) jusqu'à la boucle (3).

ATTENTION ! Veillez à ce que la ceinture de sécurité du véhicule ne soit pas vrillée, sinon le système de retenue ne pourra pas assurer pleinement sa fonction de protection.

2. Placez la ceinture diagonale (01) et la ceinture abdominale (02) dans le guide-ceinture vert foncé (12) du siège auto.



2 Sécurité et installation dans le véhicule



3. Enclenchez la boucle de ceinture dans la serrure (03) du véhicule avec un CLIC.

ATTENTION ! La ceinture abdominale (02) doit passer le plus bas possible sur les hanches de votre enfant, des deux côtés.

CONSEIL ! Si le dossier recouvre le support de ceinture (13), vous pouvez relever l'appuie-tête (14). La ceinture diagonale (01) peut alors être facilement insérée. Remettez ensuite l'appuie-tête (14) à la bonne hauteur. Veillez à ce que le bouton du support de ceinture (13) soit complètement fermé.

Veillez à ce que la ceinture diagonale (01) passe au-dessus de la clavicule de votre enfant et non contre son cou.

CONSEIL ! Vous pouvez également régler la hauteur de l'appuie-tête (14) dans le véhicule.

ATTENTION ! La ceinture diagonale (1) doit passer en diagonale vers l'arrière. Vous pouvez régler le passage de la ceinture à l'aide du guide-ceinture réglable de votre véhicule.

ATTENTION ! La ceinture diagonale (1) ne doit jamais passer par le guide-ceinture du véhicule. Si c'est le cas, utilisez le siège enfant uniquement sur la banquette arrière.

3 Utilisation du modèle de base

3 Utilisation du modèle de base

3.1 Réglage du harnais à 5 points

Commencez par allonger les sangles en appuyant simultanément sur le bouton gris du dispositif de réglage (1) et en tirant sur les sangles. Placez ensuite les sangles sur les épaules de l'enfant.

Insérez ensuite les deux languettes métalliques dans la boucle (3) jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Tendez ensuite le système de ceinture en tirant sur les extrémités gauche et droite de la ceinture (2) jusqu'à obtenir une position assise stable.

Si vous souhaitez sortir l'enfant du siège enfant, détachez d'abord la ceinture en appuyant sur le bouton gris situé sur les réglages de la ceinture (1) et en tirant sur les sangles. La boucle (3) peut alors être ouverte en appuyant fermement sur le bouton rond rouge.



3.2 Réglage des coussinets thoraciques

L'IPAI-LGT est équipé en série d'une paire de coussinets thoraciques anatomiques (4). Ceux-ci peuvent aider les enfants ayant un mauvais contrôle du haut du corps à maintenir leur posture.

Détachez les coussinets thoraciques en tirant légèrement jusqu'à ce que la fermeture velcro se détache. L'intérieur du guide dorsal latéral étant recouvert d'éléments velcro, vous pouvez désormais trouver librement la position qui convient en les fixant à nouveau à l'aide de la fermeture velcro.



3 Utilisation du modèle de base

3.3 Réglage de l'angle d'assise

Si l'IPAI-LGT a été installé dans le véhicule à l'aide du système ISOFIX, le siège peut être tiré vers l'avant en sortant les bras de verrouillage ISOFIX (2). Les éléments du dossier et de l'assise étant équipés d'une articulation mobile, l'angle du dossier s'ouvre. Votre enfant adopte immédiatement une position détendue.

Pour ce faire, appuyez sur le bouton de réglage gris (1) situé à l'avant du siège et tirez l'unité d'assise vers l'avant. L'angle du dossier s'ouvre. Pour obtenir un angle plus petit, vous pouvez choisir n'importe quelle position intermédiaire.

Si votre enfant souhaite ensuite adopter une position assise plus active, par exemple après avoir dormi, vous pouvez pousser l'unité d'assise vers l'arrière de la même manière, ce qui rend l'angle du dossier plus raide.



4 Utilisation des accessoires en option

4 Utilisation des accessoires en option

4.1 Cale d'abduction

Instructions d'installation :

1. Placez l'IPAI-LGT sur une surface de travail stable.
2. Retirez ensuite la plaque de montage (1), les quatre bandes Velcro (2) et le bloc d'abduction (3) de l'emballage.
3. Commencez par retirer le film protecteur blanc des quatre bandes Velcro. Assurez-vous que la face inférieure du siège auto est propre, sans poussière ni humidité. Fixez ensuite les bandes Velcro sous le siège (voir le marquage sur la figure 1).
4. Accrochez maintenant la plaque de montage (voir illustration 2). Le profilé en U (4) doit être placé sur le rebord en plastique (5). La plaque de montage doit être posée à plat sur la face inférieure de l'assise, les bandes velcro formant une connexion.
5. Retournez l'IPAI-LGT. Le bloc d'abduction (3) peut maintenant être inséré dans le support et fixé à l'aide du levier basculant.

CONSEIL ! Lorsque le bloc d'abduction n'est pas utilisé, la plaque de montage doit être retirée. Sinon, les pièces métalliques saillantes présentent un risque de blessure.



Abb. 1

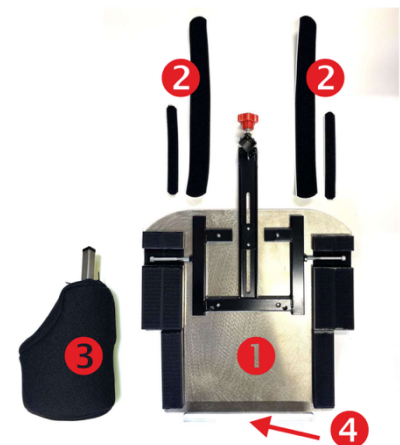


Abb. 3



Abb. 2

4 Utilisation des accessoires en option

Réglage du bloc d'abduction

La profondeur du bloc d'abduction peut être réglée.

1. Desserrez les 2 vis (1) situées sous le siège à l'aide d'une clé Allen (voir illustration 1).
2. L'étrier (2) peut alors être déplacé dans la position souhaitée et fixé.
3. Placez le bloc d'abduction (3) dans le support et fixez-le à l'aide du levier basculant (4).



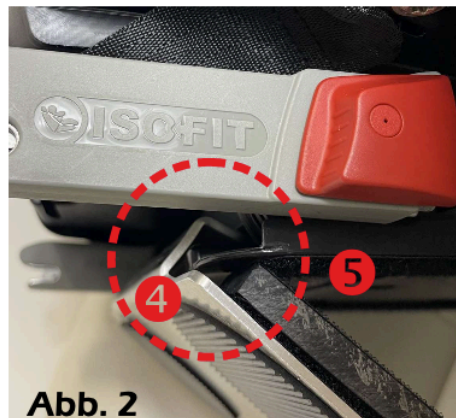
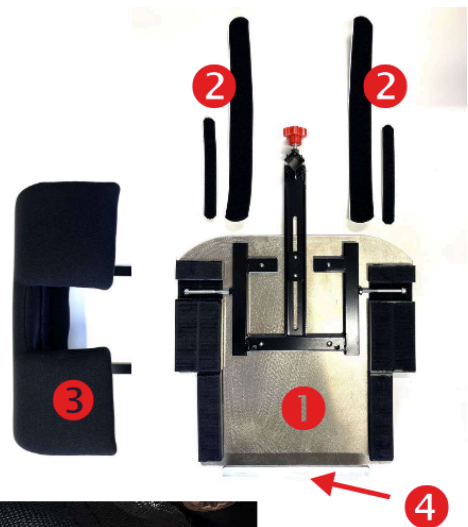
Abb. 1



4 Utilisation des accessoires en option

4.2 Adaptateur de profondeur d'assise

1. Placez l'IPAI-LGT sur une surface de travail stable.
2. Retirez ensuite la plaque de montage (1), les quatre bandes Velcro (2) et l'adaptateur de profondeur d'assise de l'emballage.
3. Commencez par retirer le film protecteur blanc des quatre bandes Velcro. Veillez à ce que la face inférieure du siège auto soit propre, sans poussière ni humidité. Fixez maintenant les bandes Velcro sous l'assise (voir marquage sur l'illustration 1).
4. Accrochez maintenant la plaque de montage (voir illustration 2). Le profilé en U (4) doit être placé sur le rebord en plastique (5). La plaque de montage doit être posée à plat sur la face inférieure de l'assise, les bandes Velcro formant une connexion.
5. Retournez l'IPAI-LGT. L'adaptateur de profondeur d'assise (3) peut maintenant être inséré dans le support (voir illustration 3).



4 Utilisation des accessoires en option

Réglage de l'adaptateur de profondeur d'assise :

L'adaptateur de profondeur d'assise peut être réglé à la profondeur d'assise souhaitée.

1. Desserrez les deux vis (1) situées de chaque côté du siège auto à l'aide d'une clé Allen.
2. L'adaptateur de profondeur d'assise (3) peut maintenant être placé dans la position souhaitée.
3. Resserrez les deux vis (1).



4 Utilisation des accessoires en option

4.3 Coussin de soutien et de sécurité

Instructions d'installation :

1. Lors de la remise du siège auto, demandez à ce qu'on vous montre comment installer le coussin de soutien et de sécurité.
2. Placez le coussin de soutien et de sécurité (1) sur le siège auto après avoir installé votre enfant et attaché sa ceinture.
3. Fixez le coussin à l'arrière du siège auto à l'aide des bandes Velcro fournies (2).
4. Les bras de votre enfant doivent reposer sur la tablette, ce qui lui permet d'adopter une position assise droite. Cela soutient le haut du corps.
5. Veillez à éviter tout risque lié à la présence de jouets sur le coussin. N'utilisez pas d'objets durs, rigides ou tranchants.



5Garantie

5 Garantie

Les produits HERNIK sont à la pointe de la technologie et sont fabriqués selon des normes de qualité strictes. Si, exceptionnellement, vous avez des raisons de vous plaindre, HERNIK GmbH garantit, conformément à ses conditions générales de vente, après la livraison

- 24 mois sur tous les composants fixes
- 12 mois sur toutes les pièces mobiles

Aucune garantie ne peut être accordée pour les fabrications spéciales, sauf en cas de défauts de fabrication ou de matériaux. Dans ce cas, le remplacement du produit faisant l'objet de la réclamation est accordé pendant 12 mois.

Les droits découlant de cette garantie supposent que l'appareil a été utilisé correctement, conformément au mode d'emploi.

En cas de modifications de conception, de retouches ou de réparations inappropriées sans accord préalable de HERNIK GmbH, le droit à la garantie est annulé.

Toute autre prétention, quel qu'en soit le motif juridique, en particulier le remplacement d'un dommage direct ou indirect, est exclue.

6Marquage

6 Marquage



**Rückhalteeinrichtung für spezielle
Anforderungen "S" (DE)**

Lesen Sie bitte vor Gebrauch die
Bedienungsanleitung!

7Entretien et maintenance

7 Entretien et maintenance

Consignes générales d'entretien et de maintenance

Pour garantir la protection totale du siège enfant :

- En cas d'accident avec une vitesse d'impact supérieure à 10 km/h, le siège enfant peut être endommagé sans que les dommages soient immédiatement visibles. Dans ce cas, le siège enfant doit être remplacé. Veuillez le mettre au rebut de manière appropriée.
- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces importantes ne sont pas endommagées. Assurez-vous en particulier que tous les composants mécaniques fonctionnent correctement.
- Pour éviter tout dommage, veillez à ce que le siège enfant ne soit pas coincé entre des objets durs (porte de voiture, rails de siège, etc.).
- Faites toujours vérifier le siège enfant s'il a été endommagé (par exemple s'il est tombé par terre).
- Ne lubrifiez et n'huilez jamais les pièces du siège enfant.
- Afin qu'il puisse protéger correctement votre enfant, il est impératif d'installer et d'utiliser l'IPAI-LGT exactement comme décrit dans ce mode d'emploi.

8Caractéristiques techniques

8 Caractéristiques techniques

	IPAI-LGT
SITZBREITE (Becken)	31 cm
SITZBREITE (Knie)	42 cm
SITZTIEFE	32 cm
RÜCKENHÖHE	41- 54 cm
SCHEITELHÖHE	59 - 74 cm
Höhe Thoraxpelotten	20 - 33 cm
Abstand Thoraxpelotten	14 - 28 cm
Rückenwinkel	85° - 120°
Gesamthöhe	68 - 88 cm
Gesamtbreite	44 cm
Gesamttiefe	42 cm
Gewicht	7,0 kg
getestete Belastbarkeit	36 kg

Équipement standard :

- Harnais 5 points rembourré, réglable en hauteur
- Adaptateur ISOFIX, réglable
- Appuie-tête, réglable en hauteur
- Protection contre les chocs latéraux SICT
- Housse en trois parties, amovible et respirante (lavable à 30 °C)
- Coussins latéraux, réglables en hauteur

9 Liste des matériaux

9 Liste des matériaux

Les matériaux suivants sont utilisés :

- Plastique (assise et revêtement de la structure)
- Acier (accessoires)
- Aluminium (appuis thoraciques)
- Polyester (sangle)
- Tissu maille doublé de mousse, anthracite (revêtement)
- Mousse Densité

notes

notes



HERNIK GmbH
Gewerbering 8
83543 Rott am Inn • Germany

 **+49 8039-9093930** •  **+49 8039-90939319**
 **info@hernik.de** •  **www.hernik.de**